VIII-Número. 1.008

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 5 de Octubre 1931

reforma agraria () (|)

LOS ORGANOS DE LA REFORMA

da y la eficacia de su acción.

las juntas locales, la ausendel elemento técnico determima, representados en esas jun- posiciones, a saber: ntervendrán en ellas a los exeros hacia objetivos de vengan- leza. odiosidad, que todo podría 2.ª La retorma proyectada no de la explotación, y no se del arbitrio del poder público. provechables la competencia 3.ª La reforma agraria carece mantías técnicas y las condi- discutiendo. de éxito que han de ser ine-

os auxiliares que precisen papor muy extensa que sea la dad de los Jueces que han ordenarlas.

otro sentido, es de lamentar dusivismo que resalta como organizador en la reforma. no ha rechazado en otras el concurso de la acción prique tan útil y tan eficaz pueen innumerables casos para at la acción oficial y aliviar ga. En Alemania, la iniciatiarticular organizada bajo el del Estado, ha sido el ful- Santa Bulalia del Campo. actividad estatal para el

desarrollo de la política de coloni zación interior que con éxito felicíulinstituto de la reforma agraria, simo viene aplicando. En España, su defecto la junta Central conocidos son los éxitos conseguise crea con carácter provisio- dos en este orden por los Sindicalas juntas locales paritarias, tos Agrícolas, a cuya acción se de Asociaciones de partido o de be la solución de pavorosos conmunicipal con cooperati- flictos y de situaciones muy apuraulas comunidades de campesi- das. Ellos han hecho por la parceorganizadas por unidades de lación de tierras en nuestro país Jamiento, constituyen el siste- bastante más que el Estado. Por figanico que ha de implantar y qué, pués el silencio y el olvido grollar esta reforma trascen- que es menosprecio del concurso que todas esas actividades sociales. algunos de esos órganos pueden prestar acumulando posibiinse de menos condiciones de lidades y garantías para la obra corencia y garantías de acierto. lonizadora que necesitan nuestros dorgano central, preponderan campos? ¿Por qué ha de hacerse en de energías y de abnegaciones?

En conclusión, si pretendiéramos les lamentables y perniciosas deducir una resultante de conjunto ucuencias que hemos apunta- de las observaciones que nos helhablar de los asentamientos. mos permitido apuntar, nosotros la propietarios afectados por la concretaríamos en muy pocas pro-

es deriven por peligrosos de- be reunir una obra de esta natura-

der. Su intervención o su contiene virtualidad suficiente para reono tendrá mayores eficacias solver la crisis de trabajo en los den a la organización y fun- campos, crisis que tiene otras so miento de las comunidades luciones inmediatas dependientes

experiencia que muchos de de oportunidad. No es este el mopodrían aportar. Los jueces de mento histórico indicado para acomás, por impedírselo su terés político del régimen republi-Priencia en las artes de la cano se concentran por ahora en el ución y la índole del papel magno problema de la construcesas juntas paritarias han de ción del nuevo Estado mediante el Peñar. ¿Dónde buscar, pués, código constitucional que se está

gestión, se verá pronto ago- son absolutamente solidarios.

RAFAEL DE RODA

TRASPASO

Por enfermedad del dueño se traspasa la fonda «La Pilarica», de Razón en la misma.

para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas SEIS ANOS DE GARANTÍA Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles Para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo» REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

asa de Emilio Herrero San Juan, núm. 15.—TERUEL

DAD MEMBER Se encuentra en l'eruel

con el muestrario de al-

INDEPENDENCIA, 26, PRINCIPAL

EEE ZARAGOZA EEE

Un infeliz pueblo desdeñado

nicación. Entre los encargados del según nos tienen dicho porque mor al jefe. Esta diferencia muy gamos. marcada de opinión consistía en que el que quería representar el pueblo que entonces en auge el país no era aragonés, y por tanto, tonto espiritismo le era muy difíci mi amor era mayor. Durante el tra- al párroco cumplii su misión evanyecto, en lento caminar de las ca- gélica. No se sabe el origen de la balgaduras, sujetos bien los frenos invasión a tan interior localidad, para no dar un tropiezo peligroso, pero es posible cayera como de un le iba explicando como cicerone globo errante, algún libro de Allár geográfico las miserias de las gen- Kardet, en donde este autor talenmeterla. El interés nacional y el interés y las bellezas de la Naturaleza tudo disfraza con habilidad suma y que sentí no escuchara con aten- mareante la mentira que parece una ción y deleite. Llegamos a Caste- verdad. A mitad de camino, le llano hay horizonte. Dos chorros im- callo su nombre) al parecer a nuestan en el centro del casco urbano tros, la célebre fuente del Salz. Y le 4.ª La iniciativa del Gobierno que cubre con creces las necesida- dije: Ese es el manantial a que se debe limitarse a constituir el órga- des de sus habitantes sirviendo des- refería el pueblo de Seno. Por la aldebe limitarse a constituir et orga des de sus liaments de la constituir et orga des de sus liaments de la constituir et orga de la constituir de la preparación técnica, econó- quiero hacer mención de otros as- una piedra se puede dirigir su caumica. financiera, social y jurídica pectos, que son muy secundarios dal de unos 263 litros por segundo otra parte, la actividad de de una retorma integral que dé so- comparándolos, con el primer ele- a varias cuencas, entre ellas la del de una reforma micgra, si no se dotan en la luciones positivas y completas a mento de la vida. Pueblo que no Guadalope y Guadalopillo, por cunentación de la ley de los ele- todos los problemas del campo: el tiene aguas potables es un resíduo ya rara topografía da vida a tres agrario, el agricola y el rural, que social, y las epidemias se ceban, se pueblos que se la distribuyen por estacionan, se hacen erdémicas turno y por semanas. ¿Quiere usted 5.ª En caso de acometerse la azotadoras. Afortunadamente la ma- que nos acerquemos para admirarla reforma proyectada, deben tenerse yor parte de los pueblos de la pro- y bebamos un azucarillo? Contestaretorma proyectada, deben tenero yor parte de la sie- ción: ¿Para qué? Nada, nada, siga-Dios puso para perpetuidad de la negativa que aquel señor era uno especie, y son de tal alta calidad de los muchos que no sienten pal-Madrid, 10 de Septiembre de en algunos puntos, que iguala a la pitar en su corazón cariño al país greso que todo turista quedaría ad-

> Salimos y nos dirigimos al cerca- tán en razón directa del confort. no Seno diminuto lugar que se llelos macizos rocosos y elevados.

mirado.

Como mi vida creo que no me pertenece en absoluto, sino cumplo Seno, conformaros con resignacon mi deber ocupándome de otras ción. La sociedad, el mundo, invervidas, simultaneaba la política con la información para saber las nece- desprecia a los enanos aragoneses. tes grupos de labradores. Aquí (me

Hace muchos, no sé cuantos pe- construcción de un pantanito para dementos burográticos y políti- el proyecto tabla rasa de tantas ro muchos, se aproximarán a los 40 recoger en invierno las aguas de la obre los sociales y los técni- asociaciones, de tantas cooperati- cuando yo no sabía todavía selec- fuente del Salz, de este modo, sin que son los que habrían de vas y sindicatos, de toda una obra cionar ni distinguir lo bueno y lo perjudicar a ningún usufrutario, grama de los actos de este imporla verdadera autonomía social constructiva que representa malo que tiene la política, acompa- puesto que en esa época discurren Instituto y asegurar la compe- un caudal inmenso de actividades, ñé a un personaje aspirante a dipu- perdidas en el río, podríamos regar Madrid del 8 al 18 de Octubre pró- fin de organizar una sociedad igual tado por el partido liberal en su ex- con más frecuencia nuestra pequecursión por los pueblos del distrito na huerta, favoreciendo al mismo de Castellote. Penosa era la corre- tiempo a Castellote y Aventigo. ¿Sa- apertura del Congreso a la cual ha que se estan formando en toda Esría por lo quebrado del terreno a ben cuanto podría costar? Sí señor: recorrer sin cómodas vías de comu- Con diez mil duros hay bastante, pequeño séquito a modo de Estado desfiladero que hay que cerrar es Mayor ambulante, que al diputado muy estrecho. Bien. Tomé notas en futuro seguía, estaba mi pobre per- mi cuaderno de apuntes, que ahora 1.ª El proyecto de reforma sonalidad de perorar a la ignoran- por la amabilidad del señor director Agraria sometido al Parlamento no cia, y a veces me repugnaba dar gi- de La Voz de Teruel tengo la sa- fijará la techa y población del dos para tal fin. responde a las condiciones que de- ro tergiversado a los asuntos y de tistacción de exhumar después de cía verdades que ponía de mal hu- un silencio tan prolongado. Prosi-

Salimos en dirección a Molinos, llote entre breñas situado, donde mé la atención al diputado (que me petuosos de agua muy potable bro- tra vista y en distancia de cien mepepxina para facilitar la digestión. que intentan representar, ni pueden líneas ferroviarias. Lástima que en cada manantial no identificarse con esa vida ampulohaya una lápida con el análisis quí- sa, llena y preponderante que enmico. Esto sería el verdaders pro sancha el pecho en el campo. Señorito cómodo de ciudad nada les impresiona. Sus sensibilidades es-

Transcurrida toda la andanza higa por una senda de conejos (creo ce muchas gestiones por conseguir que continúan lo mismo) situado el pantanito para estos intelices, entre asombrosas montañas cuyo pero me cortaron pronto mis anhetriste paisaje invita a la meditación los al informarme, que las Leyes de al contemplar absorto el pensa- obras públicas que en esta materia miento, tan abundantes testigos rigen, no autorizan ocuparse de tan mudos de la eternidad como son inferiores y casi ridículas mejoras (absurdo de los legisladores).

Si sois buenos católicos, hijos de tido en los buenos sentimientos,

SERAFIN LEAL dicen) seríamos dichosos con la Calanda, 2-10-1931,

Il Congreso Nacional de la Madera y de Industrias derivadas

Ha quedado ultimada a falta de algunos pequeños detalles el protante Congreso que se celebrará en

sido invitado el Gobierno. Después paña. de la inauguración del Congreso se procederá al nombramiento de las mesas de las secciones.

Las secciones se reunirán los días 9, 10, 13, 14, 15, 16 y 17; en la sesión de clausura del día 18 se dos compañeros de Zaragoza llega-III Congreso de la madera.

de Prensa española, «Ahora» y «El nes que en solidaridad con los de-Sol» C. A.

nes de La Granja.

en el Palacio de Cristal del Retiro. | minatorios, que no se realicen en nes para los días 11 y 15. En la pri- que en el 2.º ejercicio subvencione mera se visitarán El Paular, explo- el Estado a los opositores a fin de taciones forestales La Belga del ayudarles en sus gastos y que el Paular, Pinar de Valsain y talleres ejercicio de la Universidad se reali-

rá a Aranjuez para visitar los jardi- contínio contacto con Zaragoza, nes y las explotaciones de la casa dentro de la mayor cordialidad y Correcher.

don José Francés, desarrollará una para conseguir las juntas peticioconferencia interesantísima titulada nes. «El árbe' hijo de la tierra y hermano del combre» y se proyectarán do fuerte por su belleza. pelciu:as forestales y de la Industr'a maredera.

El día 14, el Ayuntamiento de Madrid obsequiará a los miembros del Congreso de la Madera con una fiesta y el día 17 tendrá lugar un banquete de despedida.

Durante los días del Congreso los congresistas podrán visitar gratuitamente el Museo del Prado.

derecho a la importante rebaja de la cual, la publicación de sus listas los billetes de ida y vuelta de las abarcaría una extensión de la que

instalada en San Bernardo, 65.

TARJETAS de VISITA se hacen en la imprenta de este periódico

Ayer domingo, a las once y media, tuvo lugar en la Escuela graduada de niños de Teruel, una reunión de los opositores al Magisterio en los próximos cursillos, con el a la Juventud Pedagógica que fun-El día 8 tendrá lugar-la sesión de ciona en Zaragoza y al igual de las

> Presidió el acto el señor Aranda, ocupando asiento en el estrado presidencial las simpáticas señoritas María Abril, Carmen Paracuellos y Joaquinita Fuertes, juntamente con

Se pronunciaron brillantes dis-Se realizarán visitas a los talleres cursos, aprobándose unas peticiomás compañeros de España han de El día 10 sábado, se inaugurará llevar a la práctica.

por la tarde la importante exposi-l Piden, entre otras cosas, que los ción anexa al Congreso, instalada cursillos sean formativos y no eli-Están organizadas dos excursio- la forma que se han convocado, de la Casa Echevarrieta y los jardi- ce en la capital de provincia.

Terminó el acto, previa designa-La segunda excursión se realiza- ción de una comisión que estará e 1 armonia y entre los votos fervien-El día 12 el ilustre académico tes de compañerismo y solidaridad

Abundó el sexo débil, demasia

EL SORTEO DE RECLUTAS

Como teníamos anunciado en el día de ayer, tuvo lugar en el Cuartel de San Francisco, el sorteo de los reclutas del actual reemplazo.

Este año tiene la novedad de que en Teruel han sorteado todos los Las tarjetas de congresista dan leclutas de la provincia, razón por nosotros no disponemos por lo que La Secretaría del Congreso está nos vemos precisados con harto sentimiento a no publicarla.

> Toda persona de enste pide los visos y coñac Contester Broken

Macario Crespo Cebrián

Agente de Negocios lícitos y Seguros de incentias Representaciones: De Ayuntamientos, Sociedades mineras

y Empresas particulares.

Habilitado de clases pasivas y cobra de cráditos Asuntos en la Junta de Transportes mecánicos rodados en automóvil.

AGENCIA DE NEGOCIOS: Ronda de Victor Pruneda, 11.-TERUEL

VIAJEROS

Alejandro Rubio.

- de Zaragoza el nuevo teniente del Quintín y Jover, de la Olímpica. Cuerpo de Seguridad don Concordio Vela.
- = Marchó a Madrid, el oficial de Hacienda don Francisco García.
- Con motivo de la Asamblea del partido radical ayer celebrada, hemos tenido el gusto de saludar a gran número de amigos, llegados de los pueblos de la provincia.
- = Han salido para Madrid en automóvil don José Borrajo, diputado cero. a Cortes y don Agustín Plana San- El Athlétic no mereció el resulyentes.
- to Formentín, de Valbona.
- Luis Bobed.

BODAS

Para el día 15 del actual está señalado en Alicante el matrimonial enlace de la distinguida y bella senorita Elvira de Cáceres, con el joven y culto gobernador de Teruel, don Manuel Pomares Monleón.

Amigos y compañeros, periodísticamente hablando, de nuestra primera autoridad civil nos complace mucho dar esta noticia y le felicitamos por adelantado.

= En Valencia, ha tenido lugar el matrimonio de la señorita Mercedes Pérez y el farmacéutico de Arcos de las Salinas, nuestro particular amigo, don Liborio Carreras Jané.

Al felicitar a la feliz pareja, les deseamos dichas sin cuento.

ONOMASTICAS

Ayer domingo, celebró su fiesta onomástica el caballeroso señor don Francisco de Asís Delgado, que durante largos años, viene ejer ciendo, muy dignamente por cierto, el cargo de delegado de Hacienda en esta provincia.

Ganeralmente estimado don Paco, como cariñosa y familiarmente le llamamos en la intimidad sus ser festivo, el despacho oficial de mar, 19. la primera autoridad económica, se des y amigos que acudieron a teli- la vegiga. San Julián, 40. citarle por sus días, no faltando sus ello cuanto le estiman y respetan.

LA Voz DE TERUEL, que se honra mucho con la amistad de este buen funcionario de la Administración pública, une su felicitación a las ayer recibidas por el señor Del- La Voz de Terue gado.

ENFERMOS

Se encuentra algún tanto más aliviado de su enfermedad el acreditado industrial de esta plaza, nuestro querido amigo, don Pedro Méndez.

DEPORTES

Ayer, domingo, comenzó el campeonato turolense jugando por la mañana en La Tahona los equipos infantiles del Rápid y la Juventud.

El partido transcurrió con un completo dominio del Rápid, que después de hacer lo que quiso con sus contrarios les marcó siete tan-

Arbitró el señor Izquierdo con acierto.

Por la tarde, en el mismo campo, con mucho calor y regular público, l

jugaron los primeros equipos de la Olímpica y el Athlétic.

so por las muchas picias que ambos Saludamos al culto secretario del equipos hicieron, causa del poco Ayuntamiento de Ojos Negros don entrene que la mayoría de los juga dores llevan. No obstante vimos = Con su distinguida esposa llegó algunas buenas jugadas a Tadeo,

> fué de la Olímpica, pero poco acentuado, no marcando el primer goal hasta bien entrada esta parte, luego metió dos más seguidos, terminando este tiempo con tres-cero a su tavor.

El segundo tiempo fué de las mismas características del primero, marcando la Olímpica cuatro goals más, terminando el partido siete a

goles que le metieron.

Arbitró el señor Herrero con im-

iiMil litros de agua por hora!!

Obtendreis instalando la turbina de viento Cemtise, que trabaja auto máticamente y sin el menor gasto. Escribir a B. J. redacción de La Voz

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — Isabel Almazán Marzo, hija de Joaquín y María.

Egido, de 25 años, soltero, con Ma- las Matas, Eulogio Gil Gerona, que ría Mateo Martín, de 25, soltera. lo había tenido hospedado y según San Andrés.

Agustín Melero de Diego, de 27 años, soltero, con Elvira Bonet Ariza, de 20, soltera. San Andrés.

Defunciones. — Juana Aparicio Navarrete, de 81 años, a consebuenos amigos, ayer, a pesar de cuencia de bronconeumonía. Bola-

vió muy concurrido de personalida- años, a consecuencia de cancer en

subordinados que demostraron con años, a consecuencia de artritis. Ven rable Francés, 4.

TALLERES TIPOGRAFICOS

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas púbiicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y carias memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económicos y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Vea V. nuestra información de cuarta página

EXPOSICIÓN:

Inaugurado en 1929

200 habitaciones con-cuarto de baño y teléfono





SUCESOS

años, que se dirigía a Teruel, con tránsito rodado. el fin de presenciar el sorteo de uno | La higiene no sale ganando nade sus hijos, soldado del actual da con semejante abandono.

saludar a unos familiares, que se hallaban en el andén y al ponerse el tren en marcha, acudió rápidamente a cogerlo, resbalando y cavoy y destrozándolo completamen-

ha detenido al vecino de Andorra Mariano Giner Gargallo como supuesto autor de la sustracción de Matrimonios. - Eugenio Blasco 1.100 pesetas al vecino de Más de éste, le había sustraído del bolsillo del chaleco las citadas pesetas.

contradicciones.

ACCIDENTE DEL TRABAJO Claras, Manuel San Lázaro, dedica- | Julio número 35-3.º do a la desviación del río Jiloca, se Vicente Gimeno Gómez, de 76 desprendió una piedra, de dos metros de larga con unos 100 kilogra-

obrero, falleciendo a consecuencia del golpe recibido.

Gobierno civil

vil: Comisión de Mora de Rubielos; íd. de San Agustín; don Pedro Fe-diciones, para trabajar en las casas misa de Comunión fué nutridisima. ced; señor Secretario de Santolea; comisión de Monroyo; don José Graso, de Lechago; señor Ingeniero de las minas de Libros; señor Borrajo, diputado a Cortes; comisiones de Villarquemado, Villafranca, Alba, Santa Eulalia, Cella, Torrelacárcel y Torremocha.

Hacienda

Empezó a disfrutar del permiso de verano, el oficial 3.º de la Intervención don Francisco García Gar-

Se reintegró a su destino don José Gómez Mosa.

Jefatura de Policía

Adrián Giménez, de 40 años, sol- so por las autoridades, torcida o Grandes Talleres Mecánicos etero, natural de Alicante y Manuel equivocadamente interpretado el detural de Albacete, los que marchá- derecho preferente para su utilizaban a Cedrillas, punto propicio pa- ción a los obreros vecinos del térdías de teria.

> Los vinos y coñac González Byass, son los prefe-

Petición justa

Varios vecinos del paseo de Ga-El tren correo descendente, ayer lán y García Hernández nos ruegan en la estación de Monreal ocasionó llamemos la atención de la Alcal día a fin de que ordene el riego Al llegar a la estación, se apeó del citado paseo pues no es posible en ella, el vecino de Calamocha poder aguantar el vecindario el pol-Juan Sebastián Sánchez, de 49 vo que levanta por dicho sitio el

Viuda de Joaquín Asensio

= OVALO, 7.-TERUEL =

Almacén de aceites y ultramariyendo a la vía arrollándolo el con- nos.-Fábrica de Jabón.-Almacén de abonos.-Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 18'15 y la mínima de hoy de 6'4.

CARIDAD.-La implora un ma- en números anteriores. trimonio con el marido enfermo y Hallandose trabajando en las dos niños, uno de ellos de pecho. jueves pasado, bendijo la Capilla obras del ferrocarril de Caminreal Las personas caritativas harán una se han celebrado las funciones del a Zaragoza en el término municipal obra humanitaria enviando alguna Triduo con gran concurrencia. Pablo Muñoz Navarrete, de 68 de El Poyo, el vecino de Fuentes ropa o donativo a la calle del 3 de

> SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del co y estilo gótico en el que no apa-

LABRADORES .- Trigo para simiente, de Calatorao os intormará Gregorio Garzarán.

TRABAJOS de mecanografía a precios económicos. Gran rapidez. Limpieza y discrección. Informes, en esta Administración.

MODISTA se ofrece, buenas cono en su domicilio.-Calle de la Parra, 33, 1.°.

Los pastores y demás personal servicio de la Ganaderia, no estan la Catedral, reforzada con nutrida incluidos en el decreto de 28 de abril

Ante las reiteredas consultas que se vienen recibiendo de los ganaderos asociados, recordamos a éstos que en nuestro «Boletín» correspondiente al 25 de junio último se pu blicó io siguiente, relacionado con la aplicación de dicha disposición:

en la cárcel los carteristas Manuel por los elementos obreros, e inclura desenvolver su negocio en estos mino municipal donde la finca radi-

La Asociación se ha enterado, por las diferentes quejas recibidas, de que en algunos sitios se intenta aplicar este decreto pretendiendo que se despida a los vaqueros, pastores y demás personal especializa-Anuncie usted en LA VOZ do al servicio de las explotaciones

agropecuarias, para substituirlo por con su presencia un hueco, y a dar

obreros de la localidad. La Asociación ha tratado de este sistema de enseñar preconizado por La Asociación na tratado y el todos los pedagogos el más eficaz señor director general de Trabajo, y nos mostró el proceso de tormay, debidamente autorizados, pode ción del Asilo, hogar primero, enmos advertir a nuestros asociados señanza después y templo también que el criterio del señor ministro es ahora, merced al infatigable desveque dicho decreto no pueda tener lo y desprendimiento de la fundado. la equivocada interpretación que ra, cantando las excelencias del en algunos casos se le da, refirién- amor a Dios y al prójimo que tan a dose exclusivamente a los trabajos maravilla practican esos ángeles teeventuales de campo; pero de nin- rrenos llamados Hermanas de la Caguna manera puede autorizarse una ridad. interpretación que permita hacerlo Y si no temiéramos que don Anextensivo a vaqueros, pastores y tonio se entadase con nosotros didemás personal afecto a la Ganade- riamos que tué su oración una suría, o a la especial aplicación de la peración de si mismo, pues en elecexplotación.

caso intentaran dar esa interpreta- mente dada, esmaltada de tan herción abusiya, puede dirigirse la mosas citas y elevada su oratoria a oportuna reclamación al ministro de planos tan superiores de espirituali-Trabajo pudiendo los asociados, si dad, dicha con escogido y elegante les es más cómodo, remitir dicha léxico y puesta tan al alcance de reclamación a la Asociación gene- todos los que le oyeron que como ral de Ganaderos, que ella, en el un vuelo corrieron los tres cuartos acto, la tramitará ante el Ministe de hora que ocupó el púlpito. rio, procurando su justa y favorable Terminó el acto con la bendión resolución». (Del «Boletín de Cotizaciones de mo señor obispo.

la Asociación General de Ganade-

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NOM. 5 TERUEL

Religiosas INAUGURACION

Con toda solemnidad se ha inaugurado la capilla que completa el Asilo y enseñanza del Sagrado Corazón que fundó en Teruel la benemérita turolense Sor Francisca Gar-

El programa lo dimos a conocer

El excelentísimo señor obispo e La Capilla es de exquisito gusto

tanto en su fábrica como en su ornamentación, sobresaliendo el hermoso altar mayor de mármol blanrece ninguna imágen esculpida y si sólo amplia y gentil hornacina para exponer a S. D. M.

Los oradores del Triduo en los dos primeros días y en la función de la tarde tueron el M. I. señor don Manuel Agustín y el padre Benito Fortea, que cantaron las virtu- COMPRA, VENTA Y CUSTODIA des de la fundadora y la presenta- DE VALORES, MONEDAS EL ron como modelo de religiosas y de amantes de su patria chica.

El último día del Triduo culminaron los actos en él celebrados. La

A las diez y media se celebró misa solemnísima ocupando la Cátedra sagrada el M. I. señor don Sebastián Herrero Baselga, magistral de esta S. I. Catedral que pronunció hermosa oración. La Capilla de orquesta interpretó la misa de Gunod y un hermoso Motete de Míterer, con ajuste y brillantez magistrales.

en la tarde de ayer, predicando el M. I. señor don Antonio Buj, deán de esta S. I. Catedral.

una lección de cosas espirituales.

to fué una lección de cosas espiri-En su consecuencia, si en algún tuales tan brillante, tan magistral.

de S. D. M. dada por el excelentisi-

Reciban nuestra felicitación las Hermanas de la Caridad del Asilov muy especialmente Sor Purificación Samitier, superiora del mismo que infarigablemente atendió a todos los asistentes y recibanla también la familia de la fundadora.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000. Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SU-CURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo e mundo CAJA DE AHORROS: LIBRETAS

al 4 por 100 anual CUENTAS CORRIENTES e IM-POSICIONES A PLAZO FIJO. In

terés variable, según el plazo SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS CO-MCRCIALES

COMISIONES DE COBRO CHB QUES

INFORMACIONES' COMER-CIALES

TRANJERAS, etc., etc.

De cuantas produccio. nes científicas o literarias, se nosremitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio critico, en nuestra sección de Bibliografía

Terminaron tan hermosos cultos Vea V. nuestra informació de cuarta página

Venía, según dijo, a llenar solo Teléfono de «La Voz»

«Viene siendo en muchos pueblos or los elementos obreros e inclui. Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Naranjo Ortíz, de 29, soltero, na- creto de 28 de abril último, dando Especialidad en ACBITES PINOS y VINOS de calidades tural de Albacete, los que marchá- derecho preferente para su utiliza Ovalo, núm. 8.-TERUEL.

cera el cucy

EN PASTA Y LIQUIDA NO DA TRABAJO AL USARLA

Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE

PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras

Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL

Este partido resultó bastante so:

En el primer tiempo el dominio

cho, ex candicato a las Constitu- tado tan desastroso que tuvo, pues sus delanteros tuvieron varias oca-= Se halla entre nosotros don Jus- siones de meter goal, pero no lo consiguieron unas veces por tallar = Mañana, sale para Aliaga nues- al chutar y otras por su poca efectro buen amigo, el maestro don tividad ante la puerta, y el portero debió haber parado alguno de los

parcialidad y bien.

MUERTO POR EL TREN

una sensible desgracia.

reemplazo. Se apeó del convoy con el fin de

UN DESCUIDERO

La Guardia civil de Calanda

Al ser detenido ha entrado en

mos de peso aproximadamente, si- Seminario. tuada a unos dos metros de altura, cogiendo debajo al infortunado

Visitaron al señor gobernador ci-

Han sido detenidos e ingresado

ridos por el público.

Namero 1.008 NFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

En las elecciones celebradas ayer, se llevan la mayoría de puestos los socialistas y después los radicales.-Huelga revolucionaria en Cádiz.-Don Jaime y don Alfonso de Borbón.-Otras noticias de interés.

Servicio directo con la Agencia Mencheta

GRAN TRIUNFO DE LOS SOCIALISTAS

En Madrid, la caracte de la desa-cionalista Manuel Robles. mimación, lo contrario de nasadas elecciones, donde solo el señor Lerroux, alcanzó más de 100.000 su

Desde primera hora puo correspondía a la alianza republicana.

El resultado hecho el escrutino es el siguiente: 56.401.

mo de Rivera, 28 518. Señor Bullejos, 5.983.

ALMERIA

Ha triunfado sobre el radical el federal dor. Juan Company.

BARCELONA

Triunfan el catalanista Martin Esteve y el regio-In nalista señor Rahola.

JAEN

Copan los dos lugares los socialistas, don José Piqueras y don Domingo Torres, derrotando al radical y al progresista.

SEVILLA

VALLADOLID

Triunfa el candidato so cialista José Garrote.

BADAJOZ

Derrotado el candidato republicano demócrata inesactitud. a. apoyado por todas las fracsocialista, Margarita Nel-

CACERES

Logra el acta por gran mayoría el socialista Pablo Valiente.

GRANADA

radical, el socialista Ca-

GUADALAJARA

Aparece triunfante hasta el momento el socialista Miguel Valgañón.

HUESCA

Triunfan el socialista Tomás Peiré.

VALENCIA

riunfante el blasquista Joa- marse al balcón. quin García Rives y por la lista Jesús Rubio.

ZARAGOZA

Por la capital el ex alcal-Conferencia 5 tarde de radical don Sebastián Banzo y por la provincia AS ELECCIONES DE AYER el también radical don Ba silio Paraiso.

BILBAO

Alcanza la victoria el na-

BALEARES

cisco Carreras.

TENERIFE

do apreciarse que el triun- Roldán, es el triunfante.

las provincias donde hubo se levantó huyendo demos-Don Manuel B. Cossio elección fué completa, ob- trandose así una añagaza servándose en todas par-preconcebida. Don José Antonio Pri- tes, menos en Valencia y La agresión al teniente miento.

Proposición rechazada

supresión de la procesión donde Mateo Morral mató no celebrarse ceremonias. de Santa Cecilia.

Las elecciones de ayer

La característica, la desanimación. Ambos candidatos extreman la propaganda desde bien tempra-El resultado es dudoso, no. Las mujeres en auto entre el extremist. Balbon- móviles reparten candidaun y el agrario José Hues- turas de uno y otro bando. En la casa radical cenral de las izquierdas.

escuelas de Aguirre, com-

En el distrito de la Uniciones republicanas por la versidad hubo pequeños incidentes y algunas bofetadas entre comunistas y republicanos.

HUELGA REVOLUCIONARIA GRAVE SITUACIÓN EN

CADIZ Al medio día y obede-Derrota al republicano ciendo a un plan, desde las azoteas de las casas de la plaza de la República se ha entablado un vivisimo tiroteo contra la fuerza pública por sindicalistas y la capital, por consiguiente forasteros.

Hasta estos momentos Juan Valdivia y el radical han resultado heridos por bala de mauser el niño Tomás Rodríguez al asomarse al portal de su casa Por la capital aparece y Juan Fernández al aso-

A las doce y media paprovincia el radical socia- rece que se inicia la norlmalidad.

C. N. T. y el paro es abso- vecindario.

tranvía.

Se ha visto caer a uno vil. rela y el teniente Riaño, «Stard». Triunfa el radical Fran- que pasaban en aquellos momentos por allí, un huelguista disparó a boca de jarro contra el teniente El candidato radical Gil Riaño hiriéndole gravísimamente en el vientre.

El obrero que había fin-La tranquilidad en todas gido caer como mnerto,

funda indignación.

No es por ahí

Lérida.-El Ayuntamien-locaron en la escalinata familiar. to ha rechazado el dicta- del Congreso, la Cruz fija- Se telegrafió a los jai- Mitin y munifesal guarda que le perseguía.

Se han practicado varias detenciones.

Escrito al ministro

error encomendar el cumplimiento de la ley del laboreo forzoso a las Juntas locales agrarias.

moreose que había serios tas no permitieron la cele- Maura para terminar con incidentes y tiros en las bración del mitin de pro- la crisis obrera. paganda electoral de los probandose más tarde la lerrouxistas por habérseles otro análogo.

Detenidos por alborotar

Los serenos les amones- za pública. En la Avenida Vasco taron tratando de detener El ministro nos ha dicho, niquea, siendo aplaudido. Núñez de Balboa, un gru- a uno de los alborotado- había dado órdenes al go Hace una gran faena en la po nutridísimo de huel- res, soliviantándose y ha- bernador para que termi- que intercala pases de peguistas, ha apedreado un ciéndose precisa la inter- nará con los sindicalistas cho, naturales y molinetes. vención de la Guardia ci rápidamente, como fuera, Entrando superiormente

liarle el coronel señor Va-co, ocupándoseles pistola teas colindantes.

La muerte de don Jaime

París.-Sábese que don Jaime, el pretendiente al «Llamada y fropa» aliño, por las malas controno de España, no deja testamento, sino instrucciones escritas.

Parece confirmarse que de la entrevista de don Jaime con el ex rey don lamento. Zaragoza, un gran retrai- ha producido en Cádiz pro- Alfonso, que presenció el jaimista José María Gómez Pujada, levantóse acta doble, en la cual no se Unos desconocidos tras- trata de un plan político, bernativa ha sido disuelta ladaron en un taxi y la co- sino más bien de un pacto la guardia cívica.

men de la Comisión res da en el pueblo de Torre- mistas de España para que pectiva proponiendo la jon de Ardoz en el lugar no vinieran a París, por

Folletos extremistas

La Asociación de Agri- ha encontrado en una ca- quileres. cultores ha dirigido un es- sa de huéspedes, gran can- En el museo del crito al ministro de Econo- tidad de dinamita y follemía, considerando grave tos extremistas.

La crisis obrera

tralizose el servicio electo- No dejan celebrarse pondrá en práctica la so- de indole interior. Huesca.-Los sindicalis- lución dada por el señor

EL SEÑOR MAURA DICE

Cádiz se había declarado dose las ponencias. la huelga general revolu. Después diferentes co-Bilbao. n grupo de cionaria y que los sindica misiones depositaron flo-

continuados contra la fuer- do la cara. (Pitos).

para lo cual debería ocupar agarra un volapié que ha-

El origen de la huelga vuelta al ruedo). está basado en la petición Quinto. - Palomino lande aumento de jornal y re- cea voluntarioso. Con las baja de alquileres de un 50 banderillas está valiente y por 100.

Se ha telegrafiado a todos los diputados radica- do bien da tres pinchazos les para que mañana se y una entera. (Ovación). encuentren en Madrid y no Sexto.-Giménez lancea

Disolución

Valencia.-Por orden gu- tento. (Bronca).

tación

mitin comunista anunciado. Después hubo manifestación, en su mayoría cional y el Athlé ic Cortemujeres, para pedir al go- sano empatando a cero. Pamplona. - La policía bernador la rebaja de al-

Prado

Se reunió el patronato Córdoba.-El goberna- presidiendo el duque de dor ha manifestado que Alba, acordando asuntos

Pueblo

negado a ellos celebrar El ministro de la Gober- tuvo lugar la Asamblea nación señor Maura, nos del tercer Congreso de la escalera, fracturándose ha recibido esta mañana Transportes, constituyén la pierna izq ierda, siendo manifestándonos que en dose la mesa y nombrán- su estado grave.

jovenes recorrian las calles listas desde las azoteas de res sobre la tumba de Pa blo Iglesias.

La liesta Nacional solverá hoy mismo.

EN MADRID

Se lidia ganado de Pacomio Marin.

do. Aldeano con la capa C N I. no hace nada. Con la fiápistoleros no conocidos en Vende los números, con arreglo a modelo elegido por mula está valiente y acaba el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas. con una estocada superior. (Ovación y vuelta).

or. (Ovación y vuelta).

Segundo. - Palomino veroniquea sin lucimiento, siendo aplaudido con las banderillas. Hace una faena inteligente para una en-tera que basta. (Palmas).

Tercero.—Andrés Gimé-

nez (debutante) hace una Il faena ignorante y movida |

Se ha clausurado la cantando y molestando al las casas hacen disparos para una estocada volvien-

Cuarto.-Aldeano verocomo muerto y al auxi- Fueron detenidos cin la fuerza pública las azo ce innecesaria la puntilla. (Ovación, dos orejas y

lucido, por lo que oye palmas. Hace una faena de diciones del toro, y entran-

falten a la sesión del Par- atropellado. Con la muleta está miedoso e ignoran te y entrando de cualquier forma pincha cuatro veces y descabella al cuarto in-

DEPORTES

Ayer tuvo lugar el encuentro entre el Madrid y el Castilla F. C., vencien-Sevilla. – Celebrose el do el primero por dos tantos a cero.

También jugaron el Na-

En Zaragoza empataron a uno los equipos Valladolid F. C. y el Iberia de

BARCELONA

EL COMANDANTE FRANCO GRAVEMEN-TE HERIDO

Al acudir el diputado a Cortes y comandante aviador señor Franco a visitar en su domicilio al presi-En la Casa del pueblo dente de la Generalidad, señor Maciá, se cayó por

HUELGA DE PELU-QUEROS

Se han declarado en huelga los obreros peluqueros.

El conflicto creese se re-

DETENIDO

En la estación del Norte ha sido detenido Arturo El primero es protesta Parera, perteneciente a la



Mármoles Artísticos ESCULTURA-ARQUITECTURA-LAPIDAS-PANTEONES

AGUAS SUBTERRÁNEAS

Para riegos, abrevaderos y fuentes. - Garantizamos profundidad y cantidad

P. GRACIA.-Monreal del Campo (Teruel)

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19 -

CONJUNTO DE ARTISTAS FRANCISCO FERRANDO

Blanquería, 53.-VALENCIA

Los Vinos y Coñac

son los preferidos del público por su gran exquisitez y delicada finura.

Año VIII.-Número 1.008

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 5 de Octubre 1931

REPLICA

Sr. Dtor. de La Voz de Teruel. Presente.

Muy señor mío: Le agradeceré la inserción en el periódico de su digna dirección de la adjunta réplica, quedándols sumamente agradecido. Suyo offmo. s. s. q. e. s. m.

LEOCADIO BRUN

Teruel 3 Octubre 1931.

Sr. D. Gregorio Bayona.

Agradezco mucho al interventor municipal, haya aceptado la polémica en la Prensa, porque hasta ahora la lucha era muy desigual.

El señor Bayona, aunque sin más autoridad que la del cargo ha ido vertiendo en los oídos de personas de buena fé, que el gestor ganaba de 16 a 18 mil duros anuales. Se acordó desposeerlo del cargo, y después en sesión del Ayuntamiento, con la talta de piedad y sinceridad que se debe al desposeído, juz gando las circunstancias oportunas para agravar su situación, estando el asunto subjudice y prevaliéndose nadie puede acusarme de que haya aunque me permita el lujo de dar de que el gestor no podía contestar, dijo, lo que dió lugar a mi remitido.

en él somos iguales, aquí debe y Ayuntamiento y he cumplido las Si aquel contrato fué oneroso puede decir el señor Bayona lo que obligaciones pecuniarias al cén- para el Ayuntamiento el señor inquiera, en la seguridad, que tendrá timo. cumplida respuesta como la que paso a dar a continuación.

ses de Julio y Agosto últimos un tor engañó al Ayuntamiento. beneficio de 1.848'71 pesetas, o sea | No hay tal cosa y para demos- del que entonces se olvidó. 924'35 pesetas por mes. Quite de trarlo hagamos historia del caso. Pero lejos de oponerse lo aplau- lar en Santa Eulalia, es contratada primeros días del mes de Junio las empleados era todos los meses un pues no tiene explicación que un carnes de la Casa de Beneficencia, problema para la Ordenación. y el importe de los aforos realizados | Los funcionarios y concejales ni el estado del Ayuntamiento, ni en los depósitos al ser desposeído, obligados a sanear la Hacienda tenía más antecedentes que los que conceptos, sobre los que no dice ni municipal, no veían más solución Intervención le pudo proporcionar,

comunicado opero sacando las dife- los cuales se había pronunciado ber a los empleados subalternos, rencias de lo que se recaudaba, tantas veces el pueblo en la calle es de justicia, pues en el Ayuntaprescindiendo del beneficio que me y turolenses tan esclarecidos como miento no han podido comer con el

tor dijo en la sesión esto y en la ior ni nadie, se atrevía a hacer una para el proletariado la exclusión — Asciende a capitán, el primer nada de mi cuenta, operaba con En estas circunstancias llego a se pagará aproximadamente a unas arreglo a sus bases, conforme a las Teruel, me procuro datos de inter- 5 pesetas y que no debieron ser incantidades y conceptos que él daba, yo no puse nada por mi parte.

Si nos hemos de entender en materia de cantidades, mejor será nos de toda clase de contingencias. dejemos de logaritmos y como la

los 16 o 18 mil duros a 11 mil apro- injusticias en la administración de vigentes, por impuestos sobre el ximadamente, sin gestor, el Ayun- ellos. tamiento debe beneficiarse en unas Yo procuré ser justo, fijé más la talmente exento. cinco mil pesetas mensuales y mien- atención en los grandes que en los

Según el señor interventor la su- ción de todos. presión del gestor redunda en bene- Ya veremos que sucede ahora que en Cella. ficio del servicio, de los vigilantes, con este ejército de vigilantes, se-

La mejora del servicio se traduci- seguir a esa pobre gente que en la

rá en que se apretará más al contribuyente y si esto es para pagar a los recomendados que coloque el señor Bayona, no creo que Teruel salga ganando nada en la combinación, los que ganarán serán ellos, que cobrarán lo que los vecinos de Teruel pagarán más.

El provecho de las arcas munici pales lo pondrá de manifiesto la experiencia, y si los beneficios del pueblo han de quedar reducidos a eximir de inquilinato a los que no. debieron nunca estar en él, y las fachadas no alineadas que no debieron pagar, įvaya un programita de reivindicación social!

Dice el interventor, que bien que introducción clandestina busca más dio, que los coloquen los Ayuntadefienda el negocio, pero que debo la economía que el lucro del fraude. mientos de otros pueblos. comprender que sobre tedos los in- Conste pues que tuí nombrado

ciliar los derechos y deberes del biera llevado alguno de Cucalón. cargo a costa de mis beneficios, Pero como tanta razón tengo, aprovechado los conocimientos y algo al señor interventor, siempre facultades de la función en combi- me quedaré con la mayor parte, naciones sucias he guardado el má- por lo que vamos a discurrir en el En este Estadio no sucede eso, ximo respeto y consideración al supuesto contrario.

cho contra el gestor quedan redu- todo lo que dice ahora; debió de-Principia el señor Bayona por ha- cidos a que le queda mucho en el cir a la Corporación, que con aquecer una nueva combinación numé- negocio, a que tiene grandes bene- llas condiciones el gestor irá a garica de la que resulta, que por haber ticios, a que el contrato es oneroso nar 11 mil duros, que perjudicaba a desposeído al gestor, el Ayunta- para la Corporación, lo diré de una os vigilantes, al servicio a las ar-

ramente el resultado será distinto. ro como esto en sí equivalia y equi- y sorprender al interventor. Dice el señor Bayona que en mi- vale a revivir los consumos, contra Muy bien que se aumente el hame ha leído o no lo ha entendido. porto en el salón de sesiones del Negociado. En mi remitido decía, el interven Ayuntamiento, ni el señor interven- El beneficio que va a constituir cente.

> cios, me miran todos como un sui- cunstancias. cida y se hizo el contrato a riesgo

Contra lo que se esperaban, no vieja saquemos la cuenta con los vino la catástrote porque no podía la doctrina de sustituir los impuesvenir; la protesta del pueblo no la tos que gravan las subsistencias y Aunque el interventor rebaja ya producen los impuestos, sino las el trabajo que son la mayoría de los

ninguna protesta merecí la aten-

CUOTAS

Para soldados de cuota

Pintor Sorolla, 1

VALENCIA

Enseñanza militar para todas las armas y cuerpos del Ejército. Clases compatibles con las ocupaciones del alumno. Informará gratuítamente el representante en esta capital

D. Manuel García Gómez

Calle de Joaquin Costa, núm. 45.—TERUEL.

tereses están los del pueblo que por un Ayuntamiento de personas tor por sus recomendados, no los juzgará; es cierto, y para que lo honorables, como solución para la pueda hacer con pleno conocimien- Hacienda municipal, y para ejercer to de todos, estamos discutiendo. un cargo con riesgos. Si en lugar mina el tortuoso sendero de la Ha-Por mi parte puedo decir, que du- de tratarse de un negocio oscuro y cienda municipal. rante cinco años de gestión a pesar arriesgado, se hubiera tratado de de ser asunto delicado, no he co- algo clarito, tranquilo y desprovismetido ninguna violencia con el to de riesgo, a buena hora hubiera contribuyente, he procurado con- sido para Brun, entonces se lo hu-

terventor debió informar a él, el se-Todos los cargos que se han he- nor Bayona debió decir entonces miento ha obtenido durante los mevez, que al hacer el contrato el gescas municipales y al pueblo, a ese ...hace 25 años pueblo que tanto halaga ahora y

yor rigor que suponen 18 emplea- Teruel estaba en una situación eco- do y no se opuso hizo mal, sino se tuan 45. dos más, lo que importan los 10 nómica tan precaria que pagar a los opuso porque no lo vió es peor' señor Brun, que no conocía Teruel, pío, y veremos lo que queda, segu- que la recaudación en puertas, pe- pudiera conocer mejor el problema

quedaba, lo que demuestra que no los señores Bernad, Mateo y Do- sueldo más que algunos jefes de

del inquilinato de 300 familias que teniente don Manuel Serrelta. vención, me pongo en relación con cluídas, no es la obra de resolución de modo si son equivocados allá él, la Corporación, ofrezco mis servi social que se espera en estas cir-

> Si el interventor quiere ceñirse a las corrientes modernas en el orden tributario, sería mejor que aceptase capital, que en Teruel está casi to-

tras no se llegue a esa cantidad no pequeños, guardé a todos las con-milia artesana que le quiten las 5 mismo y alegría que deseo comuni-su deseo que por esta innovación pesetas de inquilinato, si por la ca- carla a cuantos viven amargados, puedan asistir, sin ningún inconverestía de las subsistencias, le cues- porque no esfuerzan su voluntad en niente todas las señoras de Teruel

modelos y más elegantes, com- terreno de nuestra vega, observaprarlos en Casa de:

CASTO ADRIAN

donde los encontrarais en gran variedad y siempre nuevos.

No pase pena el señor intervenecharán mientras él sea jefe supremo de la función y el faro que ilu-

Puede contestar el señor Bayona lo que quiera sin temor a consecuencias penales, por anticipado renuncio a ellas.

LEOCADIO BRUN

trillada, empacada y en sacas enviándolas al comprador.

Conrado Millán

MORÓN (Soria)

TAL DÍA COMO HOY

ellas el acrecimiento natural, el ma- El año 1925 el Ayuntamiento de dió y lo apadrino. Si vió el resulta- la banda del Regimiento de Te-

- Es nombrado coadjutor de San Andrés, don Joaquín Herrero.

- Los párrocos de Villastar y Aldehuela respectivamente, don Miguel Marqués y don Leandro Mar- tras no vendibles, valor 4 pesetas. tín, son nombiados racioneros del Capítulo de esta ciudad.

 La novillada anunciada para el día del Pilar actuando el «Saro» es aplazada.

— Da a luz un niño, la distinguida señora doña Aurora Gella, esposa del abogado don Agustín Vi-

- Se nombra cura parróco de Tronchón a don Faustino Gómez.

- Da a luz un niño doña Teresa fé de camareras. Miró, esposa del comandante de caballería don Andrés Suris.

- La libra se cotiza a 26'50

La riqueza en Villafranca del Campo

querido después de unos días de ruel y esto ni es inmoral ni puede Poco le puede importar a una fa- descanso lejos de él me da opti- haber ley que se lo prohiba, siendo ta la vida en Teruel 50 duros más bien propio a juzgar por lo que di- interesándole hacer constar, que la cen. Tal es su ánimo que hasta mí mayoría de las muchachas que in-El señor interventor estima muy llega el desaliento. No llueve, me tenta poner para el servicio, son hidel Ayuntamiento y del pueblo; guramente, para acrecentar la re- lícito y honesto aprovechar su in- dicen, y así es; no tenemos agua; jas muy decentes de esta ciudad. caudación se verán obligados a per- fluencia para traer a sus parientes y no pueden nuestras mujeres llevar Queda complacido el señor Roch deudos a comer del presupuesto mu- limpios nuestros hijos. ¡Yo les de- en su deseo. nicipal. A los de Teruel que pagan cía, confiad en Dios, confiemos en y por la crisis no tienen trabajo, nuestra patrona la Virgen del Campuede que no les parezca tan justo, po! Y providencial, milagroso, el ni moral;claro que tienen un reme- caso que motiva esta reseña periodística que ponemos en conocimiento de nuestra región.

Poco tiempo ha vinieron los señores Gracia, de Monreal del Cam-Si quereis conseguir los últimos po, los que, una vez examinado el ron había agua suficiente para regar y abastecer al pueblo, no sólo en sus huertos y vega sino diez veces más de lo que el pueblo necesita. ¡Qué maravilla! Después de un

trabajo científico y constante y con la ayuda de los señores Valenzuela, Navarro y Andrés, los señores Gracia han encontrado el porvenir, la

cinco de la tarde me sorprende un la calle de la Democracia, sobre los volteo de campanas, como en fies- abusos de que viene siendo objeto tas de primera clase; salgo a la ca- por los escombros que sacan de la lle para enterarme del motivo y veo zanja de la alcantarilla, prometiéncorrer a hombres, mujeres y niños dole la referida autoridad atenderlo. hacia el manantial ansiosos de pre- Como hoy nada se ha hecho sosenciar el agua que asciende cau- bre este particular, es por lo que dalosa por la abertura practicada, nos hacemos eco de tal queja y lla. y por cuyo motivo las campanas, mamos la atención del señor alcal. al empuje de fornidos y gallardos de desde estas columnas, seguros mozos, emitian sus alegres sonidos, de que dará las órdenes oportunas para decir a los vecinos, ya teneis a quien corresponda para que quiconvertido en fértil oasis esta re- ten de las aceras los escomcros que gión, que fué hasta hoy pobre y molestan, pues de ningún-modo árida por la falta de agua.

Gracia el conocimiento del terreno y menos aún interrumpir el paso en sus depósitos subterráneos de lácil a los peatones de la forma que agua, los cuales, comprendidos en- lo han interrumpido, porque no totre capas impermeables de terreno, dos tienen la suerte de saber hacer perforada la capa superior surge o equilibrios para transitar por la asciende el agua para riqueza de mecionada calle. nuestro pueblo. Hermanos villafranqueses, aportar vuestra buena meros seríamos en no decir ni la voluntad a la causa común que su- menor palabra, pero como ha de pone este descubrimiento, y libres durar bastante, comprenderá nuestodos de miras particulares procu- tro digno alcalde que la acera no remos por el pan de nuestros hijos. puede ni debe de estar en esas con-Si hasta hoy no lo hicisteis por te- diciones. mor al fracaso, no importa, empecemos optimistas, ya que nos ase-guran el agua para siempre. Con Estadística demográfico-sanitaria de sólo explotar el terreno.

Os saluda.

UN VECINO

en todas las localidades de España den los datos, 243. Para amenizai las fiestas del Pi- personas dispongan algunas horas diarias, deseosas de ganarse fácilmente de 10 a 25 pesetas diarias como agentes productores aparatos te la semana, 123. alemanes gran consumo doméstico hasta pueblos más pequeños. No das causas, 59. importa no hayan vendido nunca. Manejo sencillísimo. Enseñamos menores de un año, 3. modo de venta comprando mues-Envío contra reembolso. Asunto serio. Madrid, Larra, 15. C. I. T.

Una aclaración

Esta tarde nos ha visitado el dueño del caté Nacional, señor Roch, para lamentarse de cierta campaña tendenciosa realizada contra sus intereses por elementos que des- Villalba Alta, Bezas, Escorihuela y conoce, pero que le atribuyen el Alfambra. propósito de convertir su repetido establecimiento en un vulgar ca- cillo.

Nos ruega este señor, digamos, que tiene solicitado respetando el servicio de camareros, poner muchachas decentes, uniformadas, para el servicio de catetería, al igual que lo está el de Santa Catalina, de Valencia, los Espumosos de Zaragoza y sin ir más lejos, el El feliz arribo a este mi pueblo restorán de la estación de Te-

Nos consta que el sábado, día 3. salvación y riqueza de Villatranca. por la tarde, se quejó con todo res. El día 29 de Septiembre a las peto al señor alcalde, un vecino de

creemos haya derecho a inutilizar Bien han demostrado los señores las puertas de los establecimientos,

Si fuese por pocos días, los pri-

capital), correspondiente a la semana que terminó el 26 de septiembre de 1931

Número de pueblos que compren-

Número de habitantes de estos pueblos, 224.405. Número de nacidos vivos duran-

Número de defunciones por to-

Número de defunciones de niños

Enfermedades infectocontagiosas

Tifoideas, 13 casos entre Hijar, Calanda, Perales, Puertomingalvo y Escorihuela.

Coqueluche, un caso en Valdeal-

Tuberculosis, 13 casos entre Armillas, Hoz de la Vieja, Oliete, Ráfales, Híjar, Alcañiz, Pitarque y Villarluengo.

Malta, 9 casos entre Manzanera,

Sarampión, 4 casos en El Valle-Gripe, 3 casos en Camarena.

Septicemia puerperal, un caso y una defunción en El Vallecillo.

Meningitis supurada, un caso en Calanda.

Teruel 2 de Octubre de 1931.-El inspector provincial de Sanidad, J. Pardo Gayoso.

Almorranas-Varices-Viceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA Especialista del Hospital Victoria Eugenia en entermedades de la

Piel, Venéreo y Sítilis Alforso I, 16, entresuelo. - Consulta de II a I.—Zaragoza

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN O

Accesorios.-Taller de reparaciones Autos de Alquiler Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche

Cultivos en grande escala. - Pracios económicos. - Pidan catálogos,

"Viveros MONSERRAT,

ESTABLECIMIENTO de ARBORICULTURA y HORTICULTURA

EL MAS ANTIGUO DE ARAGÓN. - Fundado en 1847

Pantaleón Monserrat de Pano

Plaza de San Miguel, 14 dup.-Tel. 1756.-Zaragoza

Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas.

Arboles forestales, de ornamento y sombra.

Rosales y plantas de adorno.